



AMFORA

GLASILO OBČINE ANKARAN - GAZZETTA DEL COMUNE DI ANCARANO

ANKARAN – ANCARANO, 22. 4. 2016

LETO II. ŠT. III. (Amfora N°006)

MIR V ANKARANU

Spoštovani!

Poletna sezona 2016 je pred vrati in znova se bomo Ankarančani soočali s problemi, povezanimi z redom in mirom ter varovanjem življenja in premoženja. Od letošnjega aprila dalje pa kraj ne bo več prepuščen sam sebi, kot je bil kar nekaj preteklih let, temveč bodo za prijetno in varno poletje poskrbeli tudi novi sodelavci Občine Ancarani, in sicer člani **Medobčinskega inšpektorata in redarstva**, s pomenljivo kratico MIR.

Organ je bil ustanovljen v sodelovanju z Občino Pirano; za mlado občino, kakršna je Občina Ancarani, je bila odločitev za medobčinsko sodelovanje smiselna, saj bo piranska inšpekcijska in redarska služba s seboj prinesla veliko znanja in izkušenj, kar bo omogočilo kakovostno in učinkovito delovanje MIR. Seveda je prednost tudi finančna »razbremenitev« občinskega proračuna, saj del stroškov delovanja medobčinskega organa subvencionira država, ki želi s tem spodbujati povezovanje med občinami.

Pri izvrševanju nalog nastopa MIR kot organ tiste občine, v katere krajevno pristojnost zadeva spada. Inšpektor se pri izvrševanju upravnih nalog ravna po usmeritvah župana občine ustanoviteljice, glede splošnih vprašanj organiziranja in delovanja uprave pa po skupnih usmeritvah županov občin ustanoviteljic.



IVI AD ANCARANO

Spettabili!

*La stagione estiva 2016 è alle porte e durante questo periodo, noi abitanti di Ancarani, ci occuperemo nuovamente dei problemi legati alla salvaguardia dell'ordine, della quiete e dei nostri beni. Da aprile di quest'anno il nostro comune non verrà abbandonata a sé stessa. Un'estate rilassante e sicura, verrà garantita dalla collaborazione con i nuovi membri unitisi al comune di Ancarani, e cioè i colleghi dell'**Ispettorato di Vigilanza Intercomunale**, abbreviato IVI.*

L'organo è stato costituito in collaborazione con il Comune di Pirano; intraprendere questa collaborazione è stato di cruciale importanza per il giovane Comune di Ancarani, in quanto la sezione d'ispezione e di vigilanza di Pirano porta con sé molti anni di conoscenza e di esperienza, che garantiranno un ottimo operato da parte dell'IVI. Inoltre, bisogna tener conto dell'agevolazione finanziaria sul bilancio comunale in quanto, parte dei costi dell'organo intercomunale, vengono sovvenzionati dallo stato che in questo modo incoraggia la collaborazione tra i diversi comuni.

Nell'esecuzione dei suoi compiti, l'IVI opera come organo di competenza nel comune in cui rientra un specifico caso trattato. L'ispettore svolge i suoi compiti a seconda delle direttive dettategli dal sindaco del comune in questione. Riguardo i punti sull'organizzazione del funzionamento dell'amministrazione invece, a seconda delle direttive concordate con sindaci dei comuni fondatori.

V skupni občinski upravi bodo naloge opravljali inšpektorji in redarji, ki so uradne osebe s pooblastili na podlagi Zakona o inšpekcijskem nadzoru in Zakona o občinskem redarstvu.

Nell'amministrazione comunale congiunta, i vari compiti verranno svolti dagli ispettori e dai vigili urbani, definiti come funzionari pubblici ai quali verranno delegati specifici poteri, ai sensi della Legge sull'ispezione e la vigilanza comunale.

STROKOVNOST IN ZAKONITOST

Organ Medobčinski inšpektorat in redarstvo je bil ustanovljen na podlagi Odloka o ustanovitvi organa skupne občinske uprave Medobčinski inšpektorat in redarstvo Občine Piran in Občine Ankarano, ki temelji na ugotovitvah, da so **zagotavljanje javnega reda in miru, varovanje življenja, zdravja in premoženja občanov temeljne potrebe in interesi občin, hkrati pa tudi zakonska obveza**. Organ opravlja samostojno svoje naloge, povezane z ukrepi, ki lahko pomenijo poseg v človekove pravice in temeljne svoboščine. Zagotoviti je torej treba, da bo delovanje službe in pooblaščenih oseb strokovno, predvsem pa zakonito, upoštevajoč načelo pravne države in načelo enakosti pred zakonom.

Obe občini ustanoviteljici stremita k čim večji strokovni usposobljenosti svojih uslužbencev in obenem k čim bolj učinkovitemu delovanju novega organa. Posledično se je organ številčno okrepil, pridružili so se namreč trije novi uslužbenci. V Ankaranu se bodo vsi uslužbenci izmenjavali glede na uradno določen urnik.

Nov organ pa je poleg novih članov dobil tudi novo grafično podobo.

PROFESSIONALITÀ E RISPETTO DELLA LEGGE

*L'Ispettorato di Vigilanza Intercomunale è stato costituito in conformità degli atti del Decreto sull'istituzione dell'organo di Amministrazione comunale congiunta e di Vigilanza Intercomunale del Comune di Pirano e del Comune di Ankarano, che si basa sulla consapevolezza che la **garanzia della pace e della sicurezza cittadina, della salvaguardia della vita di tutti i giorni, della salute e dei beni comunali sono interessi fondamentali, sia per gli abitanti che per i vari comuni e di conseguenza formano anche un obbligo legale**. Le autorità hanno la possibilità di adempiere ai loro compiti in modo autonomo, il loro operato quindi può interferire con i diritti e delle libertà fondamentali dei cittadini. Bisogna quindi garantire che l'operato di questo organo venga esercitato professionalmente e rispettando le norme legislative dettate dallo stato sociale e dall'uguaglianza di fronte alla legge.*

Entrambi i comuni puntano alla massima professionalità da parte dei loro dipendenti e al funzionamento ineccepibile dell'organo appena istituito. Di conseguenza all'organo in questione si sono uniti tre nuovi dipendenti. Ad Ankarano, tutti i dipendenti dell'Ispettorato di Vigilanza Intercomunale a turno svolgeranno il proprio lavoro in base agli orari ufficialmente fissati.

Oltre ai nuovi membri, all'organo è stata dedicata una nuova immagine grafica.



Ekipa MIR
Squadra IVI

NALOGHE INŠPEKCIJE IN REDARSTVA

MIR izvaja nadzor nad izvrševanjem občinskih predpisov in drugih aktov. Pod vodstvom vodje organa **Ivana Koljesnikova** inšpektorji MIR-a izvajajo nadzor nad občinskimi in državnimi predpisi, katerih nadzorstvo je preneseno na lokalno skupnost. Gre za področja, ki med drugim zadevajo oskrbo s pitno vodo, ravnanje s komunalnimi odpadki, čiščenje in urejanje javnih površin, požarno varstvo, občinske takse, občinsko tržnico, uporabo simbolov občine, varovanje okolja. Služba sicer tudi podaja predloge za izboljšanje stanja na področjih, ki jih nadzira, ter z različnimi akcijami, članki, obvestili deluje preventivno.

Redarji bodo skrbeli, da vozniki ne bodo napačno ustavljali in parkirali, izvajali pa bodo še druge ukrepe na področju varnosti cestnega prometa, za katere so pooblaščen z zakonom. Redarji lahko kršitelja opozorijo na kršitev predpisa, pri tem v zvezi z opravljanjem nadzora ugotovijo istovetnost osebe, lahko pa tudi izrečejo globo za prekršek na samem kraju. V njihovi pristojnosti je tudi, da odredijo prisilno odstranitev nepravilno parkiranih vozil.



Vozilo prekrškovnega organa
Veicolo dell'organo di reato

I COMPITI DELL'ISPETTORATO E DEI VIGILI URBANI

l'IVI vigila sul rispetto delle direttive comunali e dei restanti atti. Sotto la guida del capo dell'organo di ispektorato, Ivan Koljesnikov i vigili urbani dell'IVI effettuano controlli sul rispetto delle normative comunali e statali, di cui la supervisione è stata trasferita a livello di comunità locale. Si tratta della supervisione dei settori che si occupano della manutenzione dell'acqua potabile, del deposito dei rifiuti comunali, della pulizia e della manutenzione delle superfici comunali, della sicurezza anti-incendio, delle imposte comunali, della piazza comunale, dell'uso dei simboli comunali e della tutela comunale. Il servizio ha inoltre il compito di proporre nuove soluzioni per il miglioramento del funzionamento dei settori dei quali si occupa, contribuendo con diverse campagne informative, articoli e avvisi con i quali garantisce e stimola innanzitutto la prevenzione.

I vigili comunali si occuperanno di impedire agli automobilisti di sostare in zone inappropriate, inoltre svolgeranno anche diversi compiti riguardanti la sicurezza stradale, autorità conferitagli a norma di legge. I vigili potranno avvertire i diretti interessati della violazione delle norme legislative, avranno la possibilità di verificare l'identità del presente e avranno inoltre l'autorità di erogare una penale sul posto. Sarà loro compito anche organizzare la rimozione forzata dei veicoli parcheggiati erroneamente.

VZGOJA, DA PREKRŠKOVNI ORGANI NE BODO POTREBNI

Med svojim delom bodo redarji še posebej pozorni na določene kršitve, ki se v Ankaranu pojavljajo že dalj časa in na katere ste opozarjali tudi sami občani. Redarji bodo na primer **posebej pozorni na vozila, ki ustavljajo na cesti pred pošto v središču Ankarana ali so parkirana na neprimernih lokacijah**, in na morebitno **kampiranje »na črno«** na območju Sv. Katarine, Valdoltre, Debelega rtiča, Sv. Jerneja in Lazareta.

EDUCARE, GLI ORGANI DI REATO NON SONO NECESSARI

Durante lo svolgimento del proprio lavoro, i vigili urbani daranno una maggior importanza ai reati che negli ultimi anni ad Ancarani continuano a ripetersi, e dei quali ci avete avvertiti anche voi abitanti. Tra questi verranno controllati in particolare i veicoli in sosta davanti all'ufficio postale o parcheggiati in zone inappropriate. Verranno inoltre sorvegliati i possibili campeggiatori abusivi nella zona di Punta Grossa e di San Bartolomeo.

Problematika urejanja mirujočega prometa v naselju zahteva pripravo kakovostne prometne strategije, ureitev dodatnih parkirnih mest in s tem več časa, zato zatečeno stanje zahteva razumevanje in potrpežljivost prebivalcev, ki tudi sami tako rekoč vsakodnevno vozila parkiramo napačno ...

Občina Ankaran se sicer zavzema za oblikovanje skupnosti, v kateri bodo prevladovali odprti odnosi, zaznamovani s strpnostjo in spoštovanjem; skupnosti, v kateri prekrškovi organi ne bodo več potrebni, saj bo vest ljudi in skrb za skupnost tista, ki bo narekovala primerno vedenje.

MIR bo zato začel sankcije uvajati postopno in bo predvsem opozarjal, izobraževal in pojasnjeval. Dnevni obiskovalci, turisti in občani bodo tako imeli čas, da se seznanijo z novim organom in načinom dela, da ponotranjijo pravila ter začnejo sami opuščati nedovoljena ravnanja. Poudarek bo torej na spodbujanju dostojnega vedenja vseh, ki imajo opravke, iščejo sprostitev ali živijo v Ankaranu.

Ustavljanje na cesti pred pošto
Veicolo in sosta davanti all'ufficio postale



Data la complessità del problema che riguarda il traffico stazionario è necessario formare una strategia di traffico di qualità. Sono necessari nuovi parcheggi, ma per fare tutto ciò ci vuole del tempo. Siccome anche noi, gli abitanti di Ankarano, quotidianamente parcheggiamo in modo non corretto, dobbiamo quindi accettare la situazione con compressione e pazienza ...

Il Comune di Ankarano si impegna a formare una comunità nella quale vigono rapporti aperti che tendono alla tolleranza ed al rispetto; una comunità in cui gli organi di reato non sono necessari in quanto saranno il rispetto morale e la salvaguardia dei beni comuni di ogni cittadino a guidare un comportamento ineccepibile.

l'IVI quindi svolgerà le sue funzioni in modo graduale e inizialmente si preoccuperà principalmente di avvisare, educare e illustrare la situazione ai diretti interessati. I visitatori, i turisti ed i cittadini avranno così modo di abituarsi all'operato del nuovo organo in vigore e di apprendere e fare proprie le nuove norme, con lo scopo di abbandonare gradualmente i comportamenti non permessi. Verrà invogliato quindi un comportamento rispettoso, da parte di tutti quelli indaffarati in varie commissioni, che cercano un po' di svago e che abitano ad Ankarano.

AMFORA® št. 006
GLASILO OBČINE ANKARAN

OBČINSKO GLASILO SE PRIPRAVLJA, TISKA IN DISTRIBUIRA S POMOČJO SREDSTEV OBČINE ANKARAN, DONACIJ PODPORNIKOV TER VLOŽENEGA PROSTOVOLJNEGA DELA OBČANK IN OBČANOV ANKARANA. VSEM DOSEDANJIM IN BODOČIM PODPORNikom IN DONATORJEM ISKRENA HVALA ZA POMOČ. OBČINSKO GLASILO »AMFORA« JE NATISNJENO V NAKLADI 2.500 IZVODOV IN GA BREZPLAČNO PREJMEJO VSA GOSPODINSTVA NA OBMOČJU OBČINE ANKARAN, USTREZNI ORGANI IN INSTITUCIJE TER ZAINTERESIRANA JAVNOST IN MEDIJ V REPUBLIKI SLOVENIJI IN ZAMEJSTVU. GLAVNA UREDNICA: NINA JURINČIČ

OBČINSKO GLASILO »AMFORA« JE OBJAVLJENO NA SPLETNI STRANI www.obcina-ankaran.si

ANKARAN - ANCARANO, 22.4.2016